

Протокол

№

гр. София, 18.02.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69 състав, в публично заседание на 18.02.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **399** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 10,00 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Т. Ф. В., редовно призован, явява се лично и с адв. И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – Председателят на Държавна агенция за бежанците при МС, редовно призован, представлява се от юрк. К., с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ – В. М. П., редовно призована, се явява лично.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач В. М. П.: български гражданин, неосъждана, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото. Обещава да даде верен и точен превод.

Предупредена за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК, заяви:

ПРЕВОДАЧЪТ В. М. П., разпитана, каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. О. да дам верен и точен превод.

Жалбоподателят /чрез преводача/ – Разбирам превода и не възразявам В. М. П. да бъде назначена за преводач.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл. 14, ал. 2 от АПК В. М. П. за преводач на жалбоподателя от и на английски език.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и
ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/, постъпила в АССГ на 14.01.2026 г.

Адв. И. – Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата към административната преписка, не ги оспорвам. Представям и моля да приемете, с препис за ответника, статия за положението на лицата ЛГБТ след приемането на закон срещу тези лица в У.. С оглед мотивите в обжалваното решение за липса на доказателства в подкрепа на твърденията на доверителя ми, моля съда да вземе предвид, че същият междуременно е успял да се снабди с писмено доказателство, а именно издаден от полицията документ, че същият се освобождава под гаранция от ареста. Към момента нямаме превод на този документ, но моля да ми дадете възможност да го представя в следващото с.з. Други доказателства няма да соча. Нямам други искания по доказателствата.

Юрк. К. – Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката, същата е в цялост. Относно справката, която се изисква с разпореждането за насрочване, искам да поясня, че тази, която е приложена по АП - във въпрос №3, моля да се зачете втората двойка за трета точка. Не мога да предоставя друга нова и по-актуална справка по този въпрос. Моля да се зачете втората точка 2 за 3 и с това да приемете, че се отговаря на задължението за представяне на подобна специализирана справка, съобразно разпореждането на съда за насрочване на делото в О.С.З. Представеното доказателство в днешното с.з. от жалбоподателя, моля да се представи с превод на български език. Няма да соча други доказателства. Нямам други искания по доказателствата.

Жалбоподателят /чрез преводача/ – Нямам да добавя нещо ново извън съобщеното пред органа. Това е моята история. Майка ми, която е в моята родина, ми изпрати този документ. Когато живеех в страната нямах време и възможност да се подготвя, и когато дойдох тук се свързах с нея и я помолих да се снабди с този документ, защото ми е необходим. Тя е тази, която ходи в полицията, за да се увери, че аз съм освободен. Майка ми живее в момента в У. и баща ми също, но той вече не се интересува и не ме подкрепя, откакто разбра, че съм хомосексуалист. Не бих се върнал в У., защото законът е против хомосексуалистите и обкръжаващата среда е хомофобска. Напуснах У. на 17.07.2022 г., преди тази дата също бях хомосексуалист. Бях принуден да пазя в тайна сексуалната си ориентацията в У.. Родителите на моя партньор разкриха това посредством съобщенията, които си бяхме изпращали. Започнаха да ме заплашват и направиха така, че аз да попадна в затвора с тези обвинения. Те твърдяха, че аз съм този, който разваля тяхното дете. Бях обвинен за това, че съм хомосексуален и затова попаднах в затвора. Това е тежко престъпление в моята страна. Бях около месец в затвора. Майка ми плати, уреди и говори с полицията, така ми беше наложена гаранция за освобождаване.

Не останах в Катар, защото това е мюсюлманска държава, а аз съм християнин, те не предоставят убежище. В Катар изкарах 2 години и половина. Катар беше първата ми опция, защото успях да си уредя работа и това беше шанс да напусна У.. Пребивавах в Катар с работна виза. В Катар не дискриминират, но не харесват християни. Там те не бяха наясно с моята хомосексуалност.

За да се върна в У., реших, че всичко е свършило, но връщайки се на летището, информацията за мен все още беше в системата. Бях хванат на летището от двама полицейски служители, но аз ги

подкупих и те ме пуснаха да си тръгна. След това напуснах У. легално, но много бързо. Изобщо не останах дълго.

СЪДЪТ по доказателствата намира, че следва да приеме доказателствата от АП и днес представения от адв. И. доклад. Относно предоставения на чужд език документ намира, че следва да се предостави на адв. И. възможност да го представи с превод на български език.

По изложените съображения, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА приложените към жалбата доказателства, доказателствата от АП, постъпила в АССГ на 14.01.2026 г., както и днес представения от адв. И. доклад.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 15.04.2026 година от 09,00 ч., за която дата и час страните и преводачът са уведомени от днешното с.з.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 70,00 € от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,25 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: